# 

# **Declaration and Power of Attorney For Patent Application**

### 特許出願宣言書及び委任状

# Japanese Language Declaration

### 日本語宜言書

下雪の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。	As a below named inventor, I hereby decia: 'hat:
私の住所、私書筍、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出版している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者(下記の氏名が一つの場合)もしくは最初かつ共同発明者であると(下記の名称が複数の場合)信じています。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	Information mediating apparatus and
	method and storage medium storing information mediating program therein
上記発明の明細書 (下記の欄でx印がついていない場合は、 本書に添付) は、	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□/ 月に提出され、米国出顧者号または特許協定条約 国際出顧母号をとし、 (該当する場合)とし、に訂正されました。	was filed onas United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable).
私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細音を検討し、 内容を理解していることをここに表明します。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されると おり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務が あることを認めます。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Page 1 of

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks. Washington, DC 20231.

#### Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条(a)-(d) 項又は365条(b) 項に基さ下記の、 米 国以外の国の少なくとも一ヵ国を指定している特許協力条約365(a) 項に基ずく国際出版、又は外国での特許出版もしくは発明者証の出版についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出版の前に出版された特許または発明者証の外国出版を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

Prior Foreign Application(s)

 外国での先行出版
 Japan

 2000-005176
 Japan

 (Number)
 (Country)

 (番号)
 (図名)

 (Number)
 (Country)

 (番号)
 (図名)

私.t、第35編米国法典119条(e)項に基いて下記の米 国特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

> (Application No.) (出願番号)

(Filing Date) (出顧日)

私は、下記の米国法典第35編120条に基いて下記の米国特許出順に記載された権利、又は米国を指定している特許協力条約365条(c)に基ずく権利をここに主張します。また、本出顧の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特許出顧に開示されていない限り、その先行米国出顧書提出日以降で本出顧書の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期間中に入手された、連邦規則法典第37編1条56項で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。

(Application No.) (Filing Date) (出顧音) (出顧日)

(Application No.) (Filing Date) (出顧音号) (出顧日)

私は、私自身の知識に基ずいて本宣言書中で私が行なう妻明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところに基ずく表明が全て真実であると信じていること。さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第1001条に基ずき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰されること。そしてそのような故意による虚偽の声明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごとく宣誓を致します。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT international application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Not Claimed 任権主張なし

(Day/Month/Year Filed)
(出版年月日)

(Day/Month/Year Filed)
(出版年月日)

I hereby claim the benefit under Title 35. United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.) (Filing Date) (出顧音)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT international application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of application and the national or PCT International filing date of application.

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (现况:特許許可済、保属中、放棄済)

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可济、係属中、放棄济)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1801 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

## Japanese Language Declaration (日本語宜言書)

委任状: 私は下記の発明者として、本出類に関する一切の 子続きを米特許商展局に対して遂行する弁理士または代理人 として、下記の者を指名いたします。(弁護士、または代理 人の氏名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)

James D. Halsey, Jr., 22,729; Harry John Staas, 22,010; David M. Pitcher, 25,908; John C. Garvey, 28,607; J. Randall Beckers, 30,358; William F. Herbert, 31,024; Richard A. Gollhofer, 31,106; Mark J. Henry, 36,162; Gene M. Garner II, 34,172; Michael D. Stein, 37,240; Paul I. Kravetz, 35,230; Gerald P. Joyce, III, 37,648; Todd E. Marlette, 35,269; Harlan B. Williams, Jr., 34,756; George N. Stevens, 36,938; Michael C. Soldner, 41,455; Norman L. Ourada, 41,235; Kevin R. Spivak, P-43,148; and William M.

Schertler, 35,348 (agent) 含质送付先

Send Correspondence to:

STAAS & HALSEY 700 Eleventh Street, N.W. Suite 500 Washington, D.C. 20001

ること)

直接電話連絡先: (名前及び電話番号)

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をす

Direct Telephone Calls to: (neme and telephone number)

(Supply similar information and signature for third and subsequent

STAAS & HALSEY (202) 434-1500

唯一または第一発明者名		Full name of sole or first inventor Masaaki Nishikiori		
発明者の署名	月付	Inventor's signature Prishibiani Date 7/12/00		
住所		Residence Kawasaki, Japan		
国籍		Citizenship Japan		
私杏箱		Post Office Address c/o FUJITSU LIMITED 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku,		
第二共同発明者		Full name of second joint inventor, if any Yasuhiko Hashizume		
第二共同発明者	日付	Second inventor's signature Date  7/12/00  Residence		
住所		Residence Kawasaki, Japan		
国籍		Citizenship Japan		
私書籍		Post Office Address c/o FUJITSU LIMITED 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku,		
	3			

Page 3 of

joint inventors.)

第三共同発明者名		Full name of third joint inventor, if any		
		Yuji Takada		
第三共同発明者の署名	日付	Third inversary signature Date 7/12/00		
住所		Residence Kawasaki, Japan		
国籍		Citizenship Japan		
私書箱		Post Office Address C/O FUJITSU LIMITED 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku,		
		Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, Japan		
第四共同発明者名		Full name of fourth joint inventor, if any Takashi Yabe		
第四共同発明者の署名	日付	Fourth inventor's signature Date  Takashi Yaka 7/12/00		
住所		Residence Kawasaki, Japan		
国籍		Citizenship Japan		
私耆箱		Post Office Address C/O FUJITSU LIMITED 1-1. Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku,		
	······································	Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, Japan		
第三共同発明者名	•	Full name of fifth joint inventor, if any Hiroki Hasegawa		
第三共同発明者の署名	. 日付	Fifth inventor's signature Date 7/12/00		
<b>全</b> 所		Residence Kawasaki, Japan		
国籍		Cirizenship Japan		
私書箱		Post Office Address c/o FUJITSU LIMITED 1-1. Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku,		
		Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588. Japan		
第六共同発明者名		Full name of sixth joint inventor, if any Takao Mohrí		
第六共同発明者の署名	日付	Sixth inventor's signature Date 7/12/00  Takaokushri		
住所		Residence Kawasaki, Japan		
国籍	and the second s	Cinzenship Japan		
私書箱		Post Office Address C/O FUJITSU LIMITED 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku.		
	<del></del>	Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588. Japan		

Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, Japan

第七共同発明者		Full name of seventh joint inventor, if Tadashige Iwao	any		
第七共同発明者	日付	- 1 // A	te /12/0 <b>0</b>		
住 所 		Residence Kawasaki, Japan			
国籍		Cítizenship <b>Japan</b>	•		
私書箱		Post Office Address c/o FUJITSU L 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Naka Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8	ahara-ku,		
第八共同発明者		Full name of eighth joint inventor, if Shigeki Fukuta	any		
第八共同発明者	日付	Eighth inventor's signature Da Shigeku Fuckuta 7	te /12/00		
住 所		Residence Kawasaki, Japan			
国籍		Citizenship Japan			
私書箱		Post Office Address c/o FUJITSU 1 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Naka	hara-ku,		
		Kawasaki-shi, Kanagawa 211-858	o, japan 		
第九共同発明者		Full name of ninth joint inventor, if a	Full name of ninth joint inventor, if any		
第九共同発明者	日付	Ninth inventor's signature Da	te		
住 所		Residence	:		
国 籍		Citizenship			
私書箱		Post Office Address			
第十共同発明者	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Full name of tenth joint inventor, if a	n y		
第十共同発明者	日付	Tenth inventor's signature Da	te		
住 所		Residence			
国 籍		Citizenship	.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		
私書箱		Post Office Address			
	<del></del>				

(第十一以降の共同発明者についても同様に 記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for eleventh and subsequent joint inventors.)